

Edição Brasileira

Tradução dos artigos principais em língua japonesa

Cessaram as hostilidades italo-germanicas contra a França

ROMA, 21 (Domei) — A Agencia Steiner comunica: — Hoje, 21 de junho, às 19 horas e 15 minutos, hora legal italiana na Villa Inissa (Altagracia), perto de Roma, foi assinado o armistício italiano-italiano. O marechal Badoglio, chefe do estado maior geral, assinou em nome da Itália. O general Bini assinou em nome da França. As 19 horas e 35 minutos, o ministro de Estratégia, conte Ciano, comunicou ao governo do Reino que o armistício havia sido assinado. Por conseguinte, as hostilidades cessaram à 1 hora e 35 minutos do dia 23 de junho de 1940.

Comunicado especial do Q. G. de Hitler

NOVA YORK, 21 (Domei) — A Columbia Broadcasting captou o seguinte rádio do quartel-general do sr. Hitler:

Comunicado espeial do quartel-general do chanceler Hitler: — Hoje, 21 de junho, às 7 horas e 15 minutos, o armistício italiano-francês foi assinado perto de Roma. As 7 e 35 mi-

nutos o governo alemão recebeu uma comunicação espeial desse fato. Em consequência, o tratado do armistício italiano-francês entra em vigor. O general Bini transmítiu ao governo de Berlín, por telefone, os termos dos armistícios e ficou à espera de sua resposta. Esta foi recebida esta tarde, ordenado ao general Hinzenberg que assinasse o armistício e imediatamente foi realizada uma nova reunião para formalizar o histórico acto.

ROMA, 21 (Domei) — Anunciou-se oficialmente, nesta capital, que os egípcios franceses e italianos assinaram o tratado de armistício que sella a cessação das hostilidades em todas as frentes, entre a França, de um lado, e a Alemanha e a Itália, de outro.

De acordo com o decretado no encontro de hontem entre os delegados de ambos os países, o general Hinzenberg transmitiu ao governo de Berlín, por telefone, os termos dos armistícios e ficou à espera de sua resposta. Esta foi recebida esta tarde, ordenado ao general Hinzenberg que assinasse o armistício e imediatamente foi realizada uma nova reunião para formalizar o histórico acto.

A primeira reunião

Segundo uma informação oficial, a primeira reunião entre os delegados franceses e italiani teve lugar hontem, na Villa Inissa, as 19:30 horas, e durou somente vinte minutos, decorridos os quais o general Mario Roatta, sub-chefe do estado-maior do exército italiano, procedeu à leitura das condições propostas para o armistício.

Os egípcios franceses esperavam os seus colegas franceses no interior da villa. Ao entrarem os hospedes-saudaram-nos com a mão erguida, cumprimento ritual fascista.

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

○○○

この一錠！ 體力能力の充實に

胃腸の強化こそ各種栄養素の綜合

補給こそ健康増進・治病の基礎だ！

活性薬ボリヴィタミーナは最も顯著なる
栄養と治療の一重作用を發揮す

胃腸は全身に栄養を送るダイナモであります。これに故障があれば、どんな滋養物、栄養物も効果はありません。虚弱者、病弱者の大部分は、同時に胃腸機能の薄弱者であります。殊に肺結核病者の如き特に栄養充實を必要とするものに却つて食欲不振に悩まされるものが多いのであります。これは醫學の統計の示す嚴然たる事實であります。錠剤ボリヴィタミーナは全身機能、殊に胃腸機能を活潑に消化液の分泌を吊り、食欲を増進せしめます。活性酵素、ダイタミンB複合體、三百倍チャスター、ベジシン等多量に含有した綜合製剤ですから、虚弱者、病弱者及び胃腸障害者は錠剤ボリヴィタミーナを常用しますと、胃腸は段々と強健となり、食欲は増進し、消化吸收は旺盛となり、日常食物中より栄養力を無駄なく吸収せしめると同時に、日常食物中に缺乏し易い各種ビタミン、ホルモン並に蛋白質、脂肪、グリコーグン等を豊富に供給します。

作業能率の向上には先づ丈夫な胃腸を

平時よりも一倍三倍の活動能力を發揮させ、然も疲労を少くするには、ビタミンB複合體もまた二倍三倍の多量を補給すべきで、そのためにはいつも錠剤ボリヴィタミーナは最も効果的で然もそれは最も低廉です。

作業能率の倍加は先づ健康です。栄養の充實です！ 大なる力を發揮させるためにはそのエネルギーの燃焼源として多量の栄養を必要とするのは當然ですが、その補給には食欲を旺んにし、日常食物を充分に栄養化し血液化することにあるはもちらんです。

筋力を過激に使用すると、體内に所に過剰の乳酸を産生し、これが筋肉又は關節内に停滞して疲労と倦怠とを與へ昂じて胃腸病、神經炎、脚氣等を併發しますが、ビタミンB複合體はこの乳酸蓄積を阻止します。筋肉作用甚しきときは平時、數倍するビタミンB複合體が必要と謂はれる所以です。

今日各方面に於て作業能率増進の目的に錠剤ボリヴィタミー

ナが旺んに用ひられ、素晴らしい成績を挙げて居ります。同時に胃腸が強化され、栄養が益々充實されるからであります。

四十過ぎての體力増強薬

中年以後の婦人方に多い、皮膚の汚染や皺は便秘から大腸に酵解を起し、毒素が血液に汚染したり、あるいは過勞のため體細胞の新陳代謝が低下し皮膚の栄養が衰へることから起るのであります。

錠剤ボリヴィタミーナを服用すれば、他の栄養剤や化學剤に見られない細胞賦活作用によつて、疲弊した細胞に再生の活力が供給され、體内の自淨作用を活潑にして、脂肪酸酵素を防ぐので、相まって組織を若返らせ、老衰を予防出来ます。

妊娠産後の衰弱を防止

妊娠や出産は、婦人の生理的の現象ですから、栄養を充分に攝り、衰弱を防ぐならば、その爲に老衰を早め、容色を損するやうなことはない筈です。

妊娠授乳中は胎兒と二人分の栄養を引受けける爲めに、誰でも栄養不足に陥りやすいのですが、錠剤ボリヴィタミーナを常用しますと、胃腸が強まり、日常食物の栄養吸収率を高める許りでなく、日常食物中不足する栄養素を補給し、平生に變る事なく、却ていよいよ婦人の容美を發揮させます。

健康美を發揮す

錠剤ボリヴィタミーナの作用は、まず胃腸の組織細胞に活力を與へて食物の消化と栄養の能力を高めること、從て著しく食欲を増進し、栄養が充實すること。次に便通を調へ、腸内の有害細菌を撲滅すること。血液を新生し、淨化すること等であつて、これらの作用が総合的に働き、全般的な生活力を強め、血色を良くし、衰弱を去り、體重を増加して活々とした健康美を發揮せるのです。



製造及發賣元 大河内藥化學研究所



ボリヴィタミーナは各地有名薬店に販賣す

藥 液 製 三〇〇錠 二十八針
價 一〇〇錠 十三針

Caixa Postal, 1082 - Rua Santo Amaro, 132
Tel. 2-4518 - São Paulo